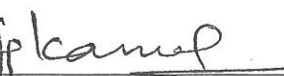


<p style="text-align: center;">TRANSFER OF TITLE FORM № 4 between</p> <p style="text-align: center;">Coordination center for legal aid provision and United Nations Development Programme</p>	<p style="text-align: center;">АКТ ПЕРЕДАЧІ ОБЛАДНАННЯ № 4 між</p> <p style="text-align: center;">Координаційним центром з надання правничої допомоги та Програмою Розвитку ООН</p>
<p style="text-align: center;">Concerning transfer of title of the equipment to Coordination center for legal aid provision</p> <p>«9» May 2024</p>	<p style="text-align: center;">щодо передачі обладнання для Координаційного центру з надання правничої допомоги</p> <p>«9» травня 2024 року</p>
<p>Coordination center for legal aid provision, represented by director Mr. Oleksandr Baranov, and United Nations Development Programme, represented by Mr. Raj Kamal, Operations Manager, hereinafter referred to as the "Parties", have agreed about the following:</p> <p>The United Nations Development Programme hereby transfers irrevocably and free of charge as international technical assistance within the project «Promotion of Human Security in Ukraine by Responding to the Multidimensional Crisis Caused by the War» registration card № 5216-03 dated December 20, 2023, and Coordination center for legal aid provision, hereby accepts full title and ownership of the goods (with the right to transfer goods to its territorial offices) in the attached Annex 1, which is integral part of this Form.</p> <p>Transfer of Title and ownership is made on the understanding that goods will be used solely for the purposes, in the manner and in the place set out in the Project Document and subject to any limitations contained therein.</p> <p>Coordination center for legal aid provision accepts the goods specified in Annex 1 to this Title Form in full and has no claims to UNDP with regard to the quality of the accepted goods.</p>	<p>Координаційний центр з надання правничої допомоги, в особі директора Баранова Олександра Олександровича, і Програма Розвитку ООН, в особі пана Раджа Камала, операційного менеджера, в подальшому «Сторони», домовились про наступне:</p> <p>Програма розвитку ООН безоплатно та безповоротно передає в якості міжнародної технічної допомоги згідно з проектом «Сприяння безпеці людей в Україні через реагування на багатовимірну кризу, спричинену війною», зареєстрованого за № 5216-03 від 20 грудня 2023 року, а Координаційний центр з надання правничої допомоги приймає обладнання (з правом передавати обладнання до його територіальних відділень), зазначене в Додатку 1, який є невід'ємною частиною цієї форми.</p> <p>Передача обладнання здійснюється з розумінням того, що обладнання буде використовуватися виключно для цілей, у спосіб та у місці, визначеному в проектному документі, та з урахуванням будь яких обмежень, що містяться в ньому.</p> <p>Координаційний центр з надання правничої допомоги отримав обладнання, визначене у Додатку 1 до цього Акту, у повному обсязі та не має претензій щодо його якості до ПРООН.</p>

For United Nations Development Programme /
Від Програми Розвитку ООН:



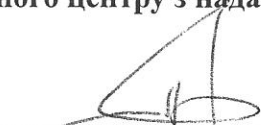


(signature/підпис)

Raj Kamal / пан Радж Камал

For Coordination center for legal aid provision/
Від Координаційного центру з надання правничої допомоги:

Від Координаційного центру з надання правничої допомоги:



(signature/підпис)

Mr. Oleksandr Baranov / пан Олександр Баранов

ANNEX 1 to Transfer of Title Form # 4 dated "9" May 2024

Додаток 1 до Акту передачі обладнання № 4 від "9" травня 2024 року

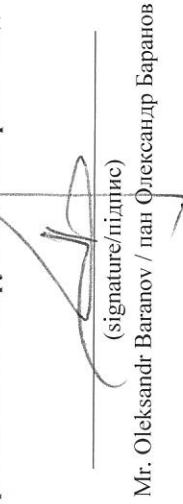
The list of goods transferred irrevocably and free of charge as the international technical assistance to Coordination center for legal aid provision in the frame of Promotion of Human Security in Ukraine by Responding to the Multidimensional Crisis Caused by the War Project, registration card № 5216-03, dated December 20, 2023

Перелік обладнання, що безоплатно та безповоротно переходить в якості міжнародної технічної допомоги до Координаційного центру з надання правничої допомоги в рамках реалізації проєкту «Сприяння безпеці людей в Україні через реагування на багатовимірну кризу, спричинену війною», зареєстрованого за № 5216-03 від 20 грудня 2023 року

№	Найменування /Description	Кількість/Quantity	Ціна за одиницю без ПДВ, грн / Unit price without VAT, UAH	Загальна вартість без ПДВ, грн / Total price without VAT, UAH
1	Гарнітура / Headset Dell Pro Stereo (WH3024)	400	2 247,55	899 020,00
TOTAL AMOUNT				899 020,00



**Coordination center for legal aid provision /
Від Координаційного центру з надання правничої допомоги:**


 (signature/підпис)
 Mr. Oleksandr Baranov / пан Олександр Баранов

ЗАТВЕРДЖУЮ

Директор

Координаційного центру
з надання правничої допомоги

О.О. Баранов

13 травня 2024 року



АКТ

ПРИЙМАННЯ - ПЕРЕДАЧІ

Комісія створена відповідно до наказу Координаційного центру з надання правничої допомоги від 13 травня 2024 року № 260/аг "Про створення комісії з приймання-передачі обладнання" у складі:

голови комісії:

Василяки Оксани Миколаївни – першого заступника директора;

членів комісії:

Потапенко Ірини Іванівни – начальника відділу бухгалтерського обліку та фінансової звітності;

Лямічева Віталія Валентиновича – начальника відділу розвитку партнерської взаємодії управління зовнішніх зв'язків;

засвідчує прийняття безоплатно отриманого обладнання у рамках проекту міжнародної технічної допомоги «Сприяння безпеці людей в Україні через реагування на багатомісрну кризу, спричинену війною», зареєстрованого за № 5216-03 від 20 грудня 2023 року

№	Найменування	Кількість	Ціна за одиницю без ПДВ, грн	Загальна вартість без ПДВ, грн
1	Гарнітура / Headset Dell Pro Stereo (WH3024)	400	2 247,55	899 020,00
Всього				899 020,00

Голова комісії:

перший заступник директора



О. М. Василяка

Члени комісії:

начальник відділу бухгалтерського обліку

та фінансової звітності

начальник відділу

розвитку партнерської взаємодії

управління зовнішніх зв'язків



І. І. Потапенко



В. В. Лямічев



КООРДИНАЦІЙНИЙ ЦЕНТР З НАДАННЯ ПРАВНИЧОЇ ДОПОМОГИ

НАКАЗ

від _____

Київ

№ _____

Про створення комісії з приймання-передачі обладнання

У межах проєкту міжнародної технічної допомоги «Сприяння безпеці людей в Україні через реагування на багатовимірну кризу, спричинену війною», зареєстрованого за № 5216-03 від 20 грудня 2023 року та Акту передачі обладнання від 09 травня 2024 року

НАКАЗУЮ:

1. Утворити комісію з приймання-передачі обладнання (далі – Комісія), яке безоплатно передається Програмою розвитку ООН у межах проєкту міжнародної технічної допомоги «Сприяння безпеці людей в Україні через реагування на багатовимірну кризу, спричинену війною», у складі:

Василяки Оксани Миколаївни, першого заступника директора, голови комісії;

Потапенко Ірини Іванівни, начальника відділу бухгалтерського обліку та фінансової звітності;

Лямічева Віталія Валентиновича, начальника відділу розвитку партнерської взаємодії управління зовнішніх зв'язків.

2. Комісії забезпечити приймання-передачу обладнання, безоплатно отриманого від Програми розвитку ООН.

3. Голові комісії забезпечити своєчасне подання на затвердження директору Координаційного центру з надання правничої допомоги акту приймання-передачі обладнання для забезпечення безперебійної роботи.

4. Контроль за виконанням цього наказу залишаю за собою.

Директор

Олександр БАРАПОВ



Координаційний центр з надання правничої допомоги
ДОКУМЕНТ СЕД АСКОД

Сертифікат 6FA97849F1B2570D040000004AD4000068920200
Підписувач БАРАНОВ ОЛЕКСАНДР ОЛЕКСАНДРОВИЧ
Дійсний з 24.11.2023 14:20:29 по 24.11.2024 14:20:29



№ 260/ар від 13.05.2024